

ASEMARCO

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-002152-00002-0000

Fecha: 2011-03-03 14:40:17 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 9

Señores
Superintendencia de Industria y Comercio
Dirección de Nuevas Creaciones
E. S. D.

Ref.: Asunto: No. de Radicación: 11-2152
Trámite: PCT Patente de Invención
Título: DESTINTADO DE UN SUSTRATO
CELULOSICO UTILIZANDO SILICATO DE
MAGNESIO.
Solicitante: NALCO COMPANY

MEMORIAL DE ALCANCE

MAURICIO JARAMILLO C., abogado en ejercicio, portador de la cédula de ciudadanía número 80'421,942 de Usaquén, y de la Tarjeta Profesional No. 74,555 del Consejo Superior de la Judicatura, actuando en mi carácter de apoderado de la sociedad NALCO COMPANY, sociedad solicitante del asunto de la referencia, me permito adjuntar los siguientes documentos:

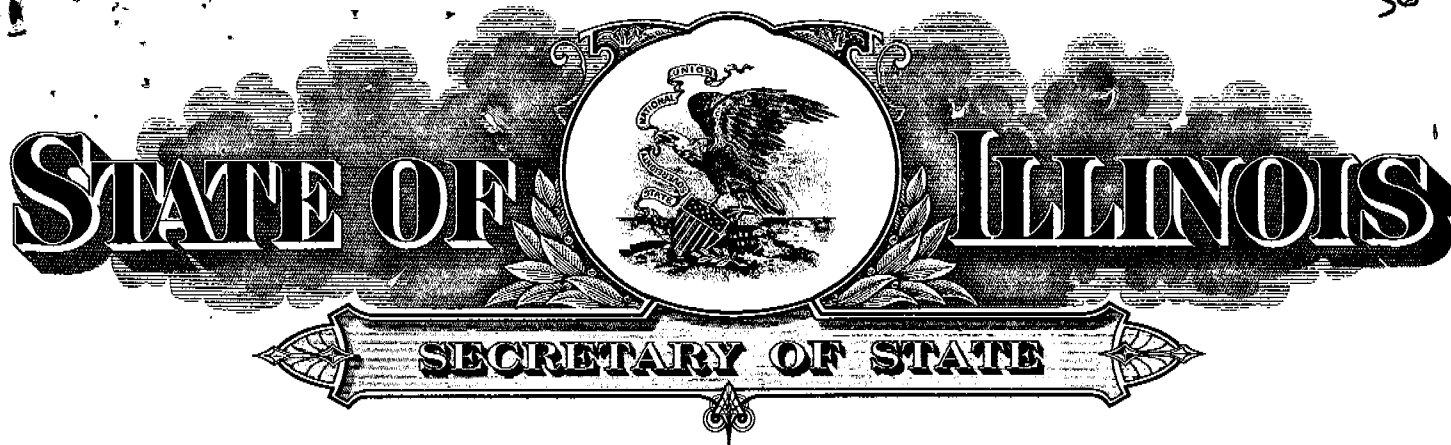
1. Contrato de cesión de derechos de la invención de la referencia expedido por los señores PRASAD Y. DUGGIRALA y MICHAEL J. MURCIA en favor de la sociedad NALCO COMPANY, debidamente legalizado mediante apostilla y acompañado de su respectiva traducción.
2. Copia auténtica del poder otorgado por la sociedad NALCO COMPANY, que me faculta para actuar en el trámite de la referencia, debidamente legalizado mediante apostilla. **OBRA EN EL EXP No. 09-17594**
3. Copia auténtica de la certificación de existencia y representación legal de la sociedad NALCO COMPANY, debidamente legalizada mediante apostilla. **OBRA EN EL EXP No. 09-17594**

Adjunto lo anunciado.

Atentamente,

MAURICIO JARAMILLO C.
C.C. No. 80'421,942 de Usaquén
T.P. No. 74,555 del C.S.J.

Adjunto: lo anunciado.
GAG



SPRINGFIELD, ILLINOIS

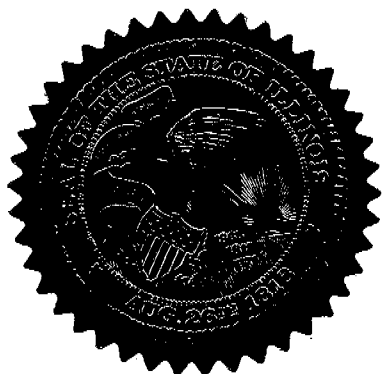
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by MARJORIE A THOMSEN
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC, COOK COUNTY
4. bears the seal/stamp of STATE OF ILLINOIS

Certified

5. Chicago, Illinois
6. JANUARY 07, 2011
7. by the Secretary of State, State of Illinois
8. No. C11MH10357
9. Seal/Stamp:
10. Signature:



Jesse White

JESSE WHITE
SECRETARY OF STATE
STATE OF ILLINOIS

NALCO

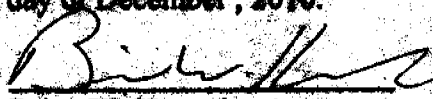
43444

12/169,831

31
COLUMBIA
mt
lvs
12/30/10

I, Brian W. Hameder, a Patent Attorney at Ladas & Parry LLP
being first duly sworn on oath, depose and state that this is a true and exact copy of the
assignment based on U. S. Serial No. 12/169,831 filed on July 9, 2008 from
Prasad Y. Duggirala and Michael J. Murcia to NALCO COMPANY.

Signed at Chicago, Illinois this 30th day of December, 2010.


Brian W. Hameder

State of Illinois)

County of Cook)

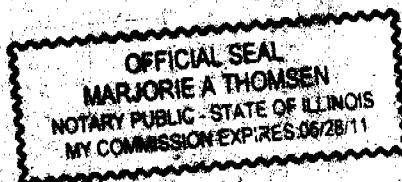
Sworn and subscribed to before me on this 30th day of December, 2010
before me appeared the above named, Brian W. Hameder, to me known to be a Patent
Attorney at Ladas & Parry, LLP.


Notary Public

(Seal)

My Commission Expires:

6/28/11



ASSIGNMENT

The ASSIGNORS, Prasad Y Duggirala, Michael J. Murcia,

have invented certain new and useful improvements in

DEINKING A CELLULOSIC SUBSTRATE USING MAGNESIUM SILICATE

an invention which is fully described in United States Patent Application executed of even date herewith; and

The ASSIGNEE, NALCO COMPANY, a DELAWARE corporation having its principal office at 1601 West Diehl Road, in Naperville, Illinois, 60563-1198, wishes to acquire the entire right, title and interest in and to the invention and under Letters Patent which may be obtained for this invention.

For valuable and legally sufficient consideration, receipt of which is hereby acknowledged, the Assignors hereby, assign, transfer and set over to Assignee, its successors and assign, the entire right, title and interest in and to the above-identified invention and patent application and all rights and privileges under any Letters Patent of the United States which may issue thereon.

The Assignors also assign, transfer and set over to Assignee the entire right, title and interest in and to the invention and any patent application and Letters Patent that may be granted thereon in all countries foreign to the United States, including all rights under the International Convention. The Assignors further authorize Assignee to apply for Letters Patent in foreign countries in the name of Assignee, and to claim the priority of the filing date of the United States Patent Application under the provisions of the International Convention.

The Assignors further agree to assist Assignee in the prosecution of the patent application before the United States Patent Office and the Federal Courts, and any other applications for Letters Patent including renewals, continuations, divisions, reissues and substitutions, that the Assignee elect to make covering the invention. The Assignors vest in Assignee like exclusive title in and to all such other applications and Letters Patent. The Assignors will execute and deliver to Assignee any documents which may be requested by Assignee to carry out the terms of this Assignment.

The Commissioner of Patents of the United States is authorized and requested to issue any and all Letters Patent of the United States to Assignee. The Assignors also authorize and request the equivalent authorities in foreign countries to issue the patents of foreign countries to Assignee.

Prasad Y Duggirala
Prasad Y Duggirala

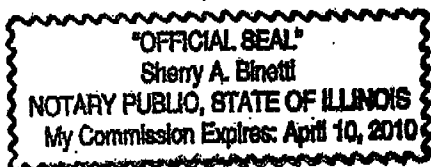
2403 Sisters Court

Naperville, Illinois 60564

STATE OF Illinois)
COUNTY OF DuPage)^{ss}

Subscribed and sworn to before me
this 8 day of July 2008.

Sherry A. Binetti
Notary Public



Michael J. Murcia
Michael J. Murcia

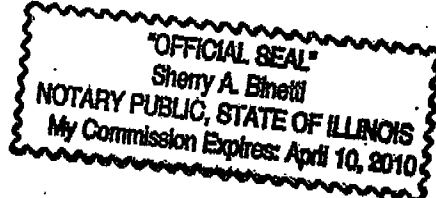
446 Rutland Road

DeKalb, Illinois 60115

STATE OF Illinois)
COUNTY OF DuPage)^{ss}

Subscribed and sworn to before me
this 8 day of July 2008.

Sherry A. Binetti
Notary Public



(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

-

Yo, Brian W. Hameder, Abogado especialista en Patentes en la firma Ladas & Parry LLP, bajo la gravedad de juramento declaro que este documento es copia auténtica del documento de cesión de Prasad Y. Duggirala y Michael J. Murcia a NALCO COMPANY, con No. Serial U.S. 12/169,831, presentado el 9 de julio de 2008.

Firmado en Chicago, Illinois, a los 30 días del mes de diciembre de 2010

(Firma ilegible)
Brian W. Hameder

Estado de Illinois)

Condado de Cook)

A los 30 días del mes de diciembre de 2010 compareció, debidamente suscrito y jurado ante mí el señor Brian W. Hameder quien declara, afirma ser Abogado de Patentes de la firma Ladas & Parry, LLP.

(Firma – Marjorie A. Thomsen)
Notario Público

(Sello)

Mi comisión termina el: 28/06/2011

(Sello)
SELLO OFICIAL
MARJORIE A. THOMSEN
NOTARIO PÚBLICO – ESTADO DE ILLINOIS
MI COMISIÓN TERMINA EL 28/06/11

Esta es una traducción fiel del documento original en inglés, con Apostilla No. C11MH10357 del Estado de Illinois, Estados Unidos de América, el cual tengo ante mí y del cual conservo una copia para efectos de comparación y verificación.

JAVIER SERRANO GOMEZ
GDL No. 15717 – Min. Relaciones Exteriores
TRADUCTOR OFICIAL /
OFFICIAL TRANSLATOR
Nº. 0300

CESIÓN

Los CEDENTES, Prasad Y. Duggirala y Michael J. Murcia

han inventado algunas nuevas y útiles mejoras al proceso de

DESENTINTAR UN SUSTRATO CELULÓSICO EMPLEANDO SILICATO DE MAGNESIO

Invencción que se describe detalladamente en la Solicitud de Patente de Estados Unidos ejecutada en la misma fecha de la presente; y

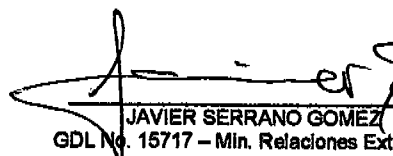
El CESIONARIO, NALCO COMPANY, compañía de DELAWARE con domicilio principal en 1601 West Diehl Road, Naperville, Illinois, 60563-1198, desea adquirir todos los derechos, títulos e intereses relacionados con la creación y bajo la Patente de Invencción que podría obtenerse para la misma.

En contraprestación válida y legalmente suficiente, de la cual se acusa recibo aquí, los CEDENTES aquí ceden y transfieren al Cesionario, sus sucesores y cesionarios la totalidad de los derechos, títulos e intereses relacionados con la invención arriba mencionada y la solicitud de la patente, así como todos los derechos y privilegios otorgados por la Patente de Invencción de los Estados Unidos que pueda emitirse como resultado de la solicitud.

Los Cedentes también ceden y transfieren al cesionario la totalidad de los derechos, títulos e intereses relacionados con la invención y cualquier solicitud de patente y Patentes de Invencción que puedan otorgarse en cualquier otro país extranjero, incluyendo todos los derechos bajo la Convención Internacional. Los Cedentes autorizan, además, al Cesionario a solicitar Patentes de Invencción en otros países a nombre del Cesionario y a reivindicar la prioridad de la fecha de presentación de la Solicitud de Patente en los Estados Unidos, de acuerdo con lo previsto en la Convención Internacional.

Los Cedentes aceptan, también, apoyar al Cedente en el seguimiento de la solicitud de patente ante la Oficina de Patentes de los Estados Unidos y las Cortes Federales, al igual que en cualquier otra solicitud de Patentes de Invencción incluyendo renovaciones, continuaciones, divisiones, re-emisiones y sustituciones que el Cesionario decida efectuar y que estén contempladas por la invención. Los Cedentes consagran el título exclusivo del Cesionario sobre cualquiera otra solicitud o Patente de Invencción que pueda surgir allí. Los Cedentes diligenciarán y remitirán cualquier documento que el Cesionario pueda solicitar o necesitar para llevar a cabo los términos de esta Cesión.

Esta es una traducción fiel del documento original en inglés, con Apostilla No. C11MH10357 del Estado de Illinois, Estados Unidos de América, el cual tengo ante mí y del cual conservo una copia para efectos de comparación y verificación.


JAVIER SERRANO GOMEZ
GDL No. 15717 - Min. Relaciones Exteriores


Se autoriza y se le solicita al Comisionado de Patentes de los Estados Unidos para emitir cualquier Patente de Invención de los Estados Unidos a nombre del Cesionario. Los Cedentes autorizan y solicitan también a cualquier otra autoridad competente equivalente en otros países para emitir las patentes de dichos países a nombre del Cesionario.

(Firma ilegible)

Prasad Y. Duggirala

2403 Sisters Court

Naperville, Illinois 60564

ESTADO DE ILLINOIS)

)ss

CONDADO DE DUPAGE)

Suscrito y juramentado ante mí
A los 8 días del mes de julio de 2008

(Firma - Sherry A. Binetti)

Notario Público

(Firma ilegible)

Michael J. Murcia

446 Rutland Road

DeKalb, Illinois

ESTADO DE ILLINOIS)

)ss

CONDADO DE DUPAGE)

Suscrito y juramentado ante mí
A los 8 días del mes de julio de 2008

(Firma - Sherry A. Binetti)

Notario Público

(Sello)

"SELLO OFICIAL"

SHERRY A. BINETTI

NOTARIO PÚBLICO - ESTADO DE ILLINOIS
Mi comisión termina el 10 de abril de 2010

(Sello)

"SELLO OFICIAL"

SHERRY A. BINETTI

NOTARIO PÚBLICO - ESTADO DE ILLINOIS
Mi comisión termina el 10 de abril de 2010

Esta es una traducción fiel del documento original en inglés, con Apostilla No. C11MH10357 del Estado de Illinois, Estados Unidos de América, el cual tengo ante mí y del cual conservo una copia para efectos de comparación y verificación.

